

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 40 (1914)  
**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA

## Société Suisse des Ingénieurs et des Architectes

AINSI QUE DE

l'Association des anciens élèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne

## COMITÉ SUPÉRIEUR DE RÉDACTION :

Président: M. A. Rychner, architecte, à Neuchâtel. — Secrétaire: M. Henry Baudin, architecte, à Genève.

## MEMBRES

FRIBOURG: MM. F. Broillet, architecte; H. Maurer, ingénieur; R. de Schaller, architecte. — VAUD: MM. Epitaux, architecte; W. Grenier, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. Jost, architecte; Alph. Vautier, ingénieur. — GENÈVE: MM. E. Immer-Schneider, ingénieur-conseil, Conseiller administratif; Paul Picard, ingénieur-conseil; Ch. Weibel, architecte. — NEUCHATEL: Ed. Elskes, ingénieur; A. Hôtz, ingénieur cantonal E. Prince, architecte. — VALAIS: E. de Stockalper, ingénieur.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ DU BULLETIN TECHNIQUE

A. Palaz, professeur, président. — Meyer, architecte. — Dommer, ingénieur. — F. Rouge, libraire, à Lausanne.

## PRIX DE L'ABONNEMENT :

Suisse: 1 an, 10 fr. Etranger: 12 fr. — Pour sociétaires: Suisse: 1 an, 8 fr. Etranger: 10 fr. — Prix du numéro: 75 cent.

## LAUSANNE

RÉDACTION: 2, Rue du Valentin, D' H. Demierre, ing. — ADMINISTRATION: Librairie F. Rouge &amp; C°, 6, rue Haldimand.



**DEUTSCHE MASCHINENFABRIK A. G.**  
**DUISBURG-sur-le-Rhin**

Bureau: ROBERT AEBI & C°, ZURICH I, Löwenstr. 69  
 Installations et Grues de Ports  
 Ponts de chargement, Basculeurs de wagons :: Grues tournantes et à portique : Grues de manœuvre à vapeur  
 Installations de transport et de chargement

# VENTILATEURS

**INSTALLATIONS MODERNES de VENTILATION**  
 et de DEPOUSSIERAGE

**Séchoirs — Chauffages centraux**

**FRITZ WUNDERLI, Fabrique de Machines, USTER (Zurich)**

Pour tout ce qui concerne les annonces, s'adresser exclusivement à l'Indicateur Vaudois (Société Suisse d'édition), 4, Jumelles Lausanne.

# A. MOREL, Ateliers d'Héliographie

Jumelles N° 2

LAUSANNE

Téléphone 327

Héliographies

Papiers

Procédé à sec

ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

Tréfileries réunies S. A., Biel

Fers et Aciers étirés de précision sur tous



Aciers laminés à froid jusqu'à 300 mm. de largeur.

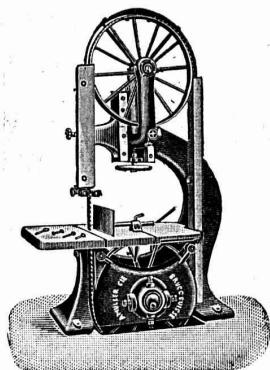
Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

A. MULLER & C<sup>ie</sup>, à Brugg, Argovie

Unique spécialité :

Machines pour le travail du bois

DE HAUTE PRÉCISION



Visitez nos machines à l'exposition de la Société-Suisse des Menuisiers et Fabricants de Meubles à Zurich (Unterer Mühlesteg, 2) 6921

Exposition internationale Turin 1911

Grand prix,  
la plus haute récompense

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

Asphalte caoutchouté monolithe

Planelles et pavés en Asphalte comprimé pour Couvertures, Terrasse, Trottoirs, Jeux de Quilles, Tennis et Chaussées.

Couvertures en ciment volcanique

Plaques Isolatrices en asphalte

Emulsion

Etanchéité garantie

Isolants divers

H. Lavanchy

LAUSANNE  
Petit-Chêne 3, (Tél. 26)

VEVEY  
Rue du Torrent 10 (Tél. 151)

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES par procédé électrique breveté. CHAINES en TOUS GENRES



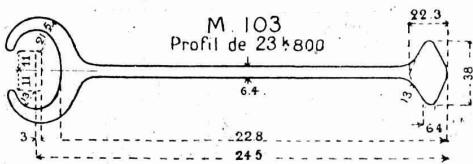
pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance pour Grues et Monte-Charges.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer

# PALPLANCHES

(Système Carnegie)

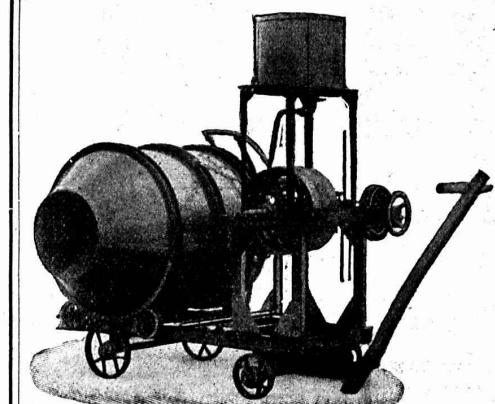


en magasin à

LAUSANNE  
FRANCILLON & C<sup>ie</sup>

# XYLOLITH

Dalles pour planchers  
Revêtement pour escaliers  
Durable Incombustible Chaud  
FABRIQUE SUISSE DE XYLOLITH  
WILDEGG



E. Bernheim-Vögeli, à Berne

Bétonnières brevetées

Simple! Pratique! Bon Marché!

Mélange continu ou périodique

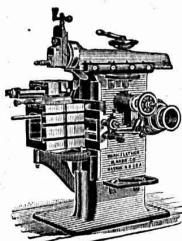
PLUS DE 20 MACHINES FONCTIONNENT SUR LA PLACE DE BERNE

Demandez catalogue spécial

# CARBURE de SILICUM

évite l'usure des dallages, marches d'escalier, planelles, etc. en ciment, les empêche de devenir glissants. Convient pour tous ouvrages en béton, en particulier pour les travaux hydrauliques dont il empêche l'érosion. En vente aux

USINES ÉLECTRIQUES DE LA LONZA, BALE



J. Lambrecier & Cie, Genève

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*

SPÉCIALITÉ DE 239

Fournitures pour Usines

\*\* Organes de transmissions. \*\*

Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.  
MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

Daniel PERRET, Appareilleur

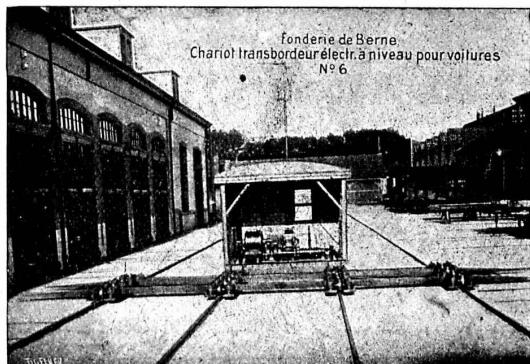
Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.

Installateur des Eaux de Cossigny, Ballaigues,  
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 5754

SOCIÉTÉ DES  
USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



Appareils de levage : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

Branchements et croisements pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

BARRIÈRES avec ou sans arrêts et sonneries.

Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires. (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 83 funiculaires.

Barrages, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.

renseignements sur des installations faites, références  
Projets et devis sont à disposition

## Exploitation de Marbre de la carrière de Daviaz

MASSONGEX (Valais).

Pierre dure qualité exceptionnelle (supérieure mais assimilable à celle de Collombey et Arvel), à grain fin homogène gris-clair, rose-vert, résistant à plus de 1600 kilos au centimètre carré; inaltérable aux intempéries. — Pour travaux de constructions soignées : Pierre de taille de premier choix pour bâtiments, marbrieries, travaux d'art, etc. Tufts sciés et d'ornement.

Envoy d'échantillons et devis sur vu des plans et dessins soumis.

Vente de Mastic Meyer à froid pour pierres.

Cette carrière, en bon état d'exploitation et bien outillée, serait cédée au besoin à un preneur intelligent connaissant la partie. Conditions avantageuses.

C. CHAMOREL

Entrepreneur et marchand de pierres, La Borda, Lausanne.

## Versement et rachat de cautionnements

pour Entrepreneurs de Travaux Publics, Fournisseurs de l'Etat et Concessionnaires.

Caisse Franco-Néerlandaise de Cautionnements  
A PARIS

Pour tous renseignements s'adresser à

J.-C. van NOTTEN, 7, place Clarapède, GENÈVE  
représentant général pour la  
Suisse française et italienne.

BAUMANN FRÈRES  
Ateliers pour la construction  
de ressorts en tous genres



Ressorts en fil d'acier de 0,2-50 mm. d'épaisseur, en fil de laiton, nickel et bronze, pour tous machines et appareils.

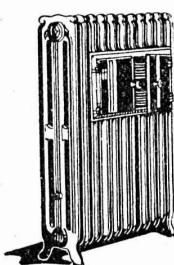
Ressorts en tôle d'acier trempé bleui.

Rondelles à ressort.

Articles techniques pour l'industrie textile

(Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients)

# CHAUFFAGE et VENTILATION



## Cuénoud & Pelet

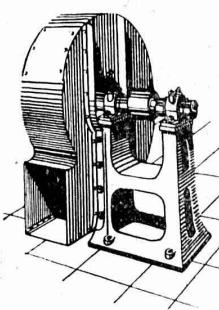
Ingénieurs-Constructeurs

ST-ROCH 3 et 5

LAUSANNE

Téléphone 586

Tôlerie - Poêlerie - Chaudronnerie

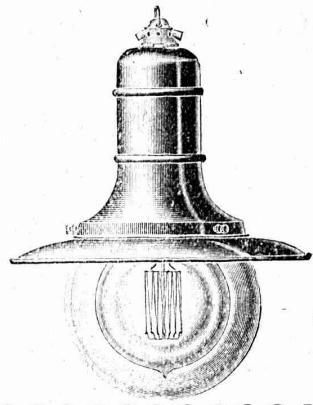


Chauffages centraux à eau chaude et à vapeur  
Cuisines d'Hôtels, Restaurants et Pensions  
Buanderies et Blanchisseries

Aération et Dépoussiérage  
Transports pneumatiques  
Tirage forcé direct et induit  
Humidification et élimination des buées

## Camille Bauer, Bâle

Fournitures électrotechniques en gros



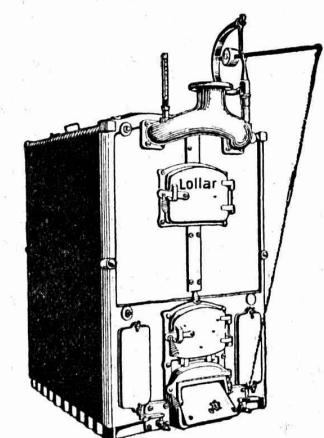
Armatures forme lampe à arc pour lampes à filaments métalliques  
pour éclairage intérieur et extérieur  
de 200 à 1000 bougies

— Demandez le prospectus spécial —

Prompte livraison.

Prix modérés.

## LOLLAR



Chaudières pour le chauffage central et la préparation d'eau chaude.

Chaudières petit modèle

Chaudières normales

Chaudières modèle moyen

Chaudières grand modèle

Chaudières à briquettes

Fourniture exclusive aux maisons d'installation.

**Etablissements Métallurgiques „Buderus”**  
Wetzlar

Représentation pour la Suisse, le Sud et l'Est de la France:

**Société Commerciale Buderus**

Bureaux et dépôts à: **Zurich et Genève**

# Cérésite

Hydrofuge incomparable rendant le mortier rigoureusement imperméable

Brevetée  
s. g. d. g.

## G. BOSSHARD

14, Blaue-Fahnenstrasse, 14

ZURICH  
Téléphone 71-75

### Palans à chaînes et à cordes

Spécialité : Palan à vis sans fin

#### « Sekurapid »



Palans différentiels anglais, fabrication spéciale de « Weston Eades ».

Ponts roulants.

Treuils p' parois, treuils sur chevalets, treuils à friction, à crémaillère et sur chariot.

Monte-châsses.

Grues roulantes, grues tournantes sur chevalets et à bras.

SPÉCIALITÉ : Appareils de levage électriques.

J. Ruegger & Cie, Fabrique de machines.  
Hochs. 34, BALE

Fers ronds fluss pour béton armé  
en barres de 12 à 14 m.

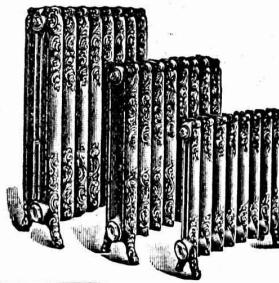
*Max Schmidt & Cie*

Place St-Laurent, 25  
Terreaux, 2 Lausanne

## „CALORIE“ S. A.

CHAUFFAGE :: VENTILATION  
LAUSANNE

TÉLÉPHONE 3902



Chaussages centraux  
de tous systèmes

Installation de Cuisines d'Hôtels

### NOUVELLE CHAUDIÈRE

Brevetée (notre type E. R.)  
toute en forte tôle

## MATÉRIEL D'OCCASION

voies, wagons - basculants, locomotives, excavateurs, moteurs, pompes, outils, etc.  
Matériel roulant et machines d'entreprise.

Sté Ame RUBAG, Zurich I.

CABLES ÉLECTRIQUES SOUS PLOMB  
pour haute et basse tension, télégraphie, téléphonie et sonnerie  
avec accessoires.

### TUYAUX EN PLOMB

CABLES EN ACIER pour traction, ascenseurs, grues, ancrage, etc.  
LIENS POUR ÉCHAFAUDAGE

## Kabelwerke Brugg, A.-G.

vormals Otto Suhner & C°

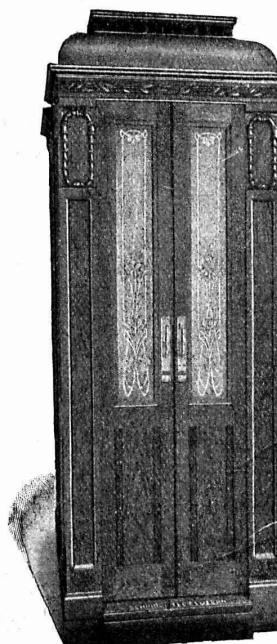
BRUGG (Argovie)

## ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

Schindler & Cie, Lucerne

Bureau et atelier à LAUSANNE



Cuénoud & Pelet

Ingénieurs-Constructeurs

Rue St-Roch, 3 et 5

Commande par boutons  
par corde, par volant.

— Marche silencieuse —

Parachute infaillible

4000 installations en fonctions.

Renseignements, Dessins,  
Devis et Prix-courants  
gratuit sur demande.

## PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médaille d'or**  
Médailles d'or : 7446  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, rue du Théâtre,  
à Genève par M. Claude MERLE, rue des Sources, 9.

## BUREAU TECHNIQUE Geo. SCHULE, Ingénieur

GENÈVE — 53, rue du Stand, 53 — GENÈVE

### BÉTON ARMÉ

Système brevet suisse N° 32104.

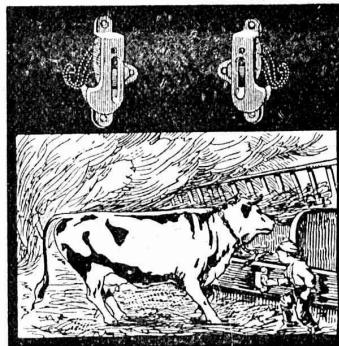
### CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

ÉTUDES et PROJETS : Planchers, sommiers, toitures,  
fondations, ponts, etc., etc.

Nombreuses références à disposition.

6725

### EXPERTISES



### SIMPLEX

Brevet + 44644

Appareil-attache de sûreté  
pour bétail

Très précieux en cas d'incendie  
comme aussi  
pour l'usage journalier

Maniement facile

Demandez prospectus

MILAN 1911 Médaille d'argent

F. KOCHER, NYON

## Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey

Société  
Anonyme

Le nombre des ouvriers restant à notre service étant d'environ une centaine, notre conseil d'administration a décidé, pour atténuer dans quelque mesure la situation précaire de la population ouvrière de notre ville, de maintenir les ateliers ouverts 3 jours par semaine.

Nous nous recommandons aux Administrations publiques

**CHEMINS de FER, USINES à GAZ, USINES ÉLECTRIQUES, SERVICE des EAUX et du FEU**  
pour tous travaux d'entretien et de réparation.

Notre fonderie de fer et bronze peut également fournir rapidement.

Aux chemins de fer, nous sommes à même de fournir des aiguilles et croisements.

### Fabrique de Chauffage Central et Poêlerie Moderne

## C. SAMBUC FILS, ing.

LAUSANNE

### Chauffages centraux.

### Cuisines complètes pour Hôtels et Pensions

Fours de Boulanger et Pâtissiers

BUANDERIES

BAINS

SÉCHOIRS

Premières installations de chauffage central par circulation d'air forcée :

**Grands magasins Innovation**

**Dépôt des tramways, à Lausanne**

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.

